

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** ASETA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INFO-ASETA

# Tarifs indicatifs 1997

à l'intention des groupements régionaux d'entrepreneurs agricoles des sections ASETA.

Les prix indicatifs sont établis sur la base des données «Frais pour machines 1997» de la Station fédérale de recherches en économie et technique agricole à Tänikon (FAT). **Ces tarifs sont indiqués sans TVA.** Cependant, ils ont été calculés pour des travaux exécutés dans des conditions normales (frais de tracteur et de main d'œuvre bruts inclus). Ils pourront également être adaptés aux conditions régionales. Tous travaux supplémentaires – ou qui seront accomplis dans des circonstances difficiles – seront facturés en sus.

1. Récolte des céréales	Fr./a
Blé, orge, avoine, seigle, triticales, maïs, fèves	4.10
Colza avec prolongation de la table et broyeur	5.10
Broyeur de paille pour moissonneuse-batteuse	–.70
Moissonnage-battage (sur parcelles dès 18% d'inclinaison)	5.10
Soja, pois, tournesol (selon conditions de récolte jusqu'à 50% en sus)	5.00

2. Récolte du maïs	Fr./a
Maïs-grain (CCM)	5.00
Cueilleur d'épi, broyage de la paille compris	5.00
Moulin CCM, main d'œuvre incluse: 1 personne	2.60
Ensileuse portée	5.60
Ensileuse automotrice à plusieurs rangs	6.00
3 remorques et soufflerie avec entraînement sans main d'œuvre	2.80
Ensilage, service complet jusqu'au silo	10.50

3. Récolte d'herbe	Fr./h
Ensileuse automotrice (200 kW)	420.00
2 remorques et soufflerie avec entraînement (sans main d'œuvre)	175.00

4. Récolte de betteraves sucrières et fourragères	Fr./a
Betteraves fourragères, sans ramassage des feuilles	10.00
Betteraves à sucre, sans ramassage des feuilles	9.00
Betteraves à sucre, avec ramassage des feuilles	10.00

5. Balles haute densité – Balles rondes	Fr./pièce
Ramasseuse-presse, reprise au champ (ficelle incluse)	–.75
Ramasseuse-presse, reprise du tas (ficelle incluse)	1.00
Balles rondes (env. 200 kg de paille) avec filet	10.00
Balles rondes (env. 400 kg de paille)	18.00
Balles rondes d'ensilage	15.00
Enrubannage de balles	15.00
Balles rectangulaires d'ensilage 1,3 m³, env. 170 kg	11.00
Balles rectangulaires d'ensilage 2,0 m³, env. 300 kg	16.00
Enrubannage de grandes balles (1,3 m³)	15.00

6. Travaux au sol	Fr./a
Charrue à 2 ou 3 socs	2.80
Vibroculteur, par passage	–.80
Rotovateur, par passage	2.00
Herse rotative, par passage	2.00

7. Semis	Fr./a
Semoir monograins: betteraves, tournesol	1.60
Semoir monograins: maïs	1.20
Supplément pour micro-granulés	–.30
Semoir	1.10
Combinaison d'outils	2.70
Semis sur bandes fraisées (traitement et fumure incluse)	4.60
Semis directs	1.80

8. Fumure	Fr./a
Distributeur centrifuge	–.50
Distributeur en lignes monté sur bineuse	–.30

9. Protection des plantes	Fr./a
Traitement	1.00
Traitement en ligne	–.60

10. Sarclage	Fr./a
Sarcluse pour betteraves (sans main d'œuvre supplémentaire)	1.40
Sarcluse pour maïs (sans main d'œuvre supplémentaire)	–.90
Sarcluse étoile pour maïs	–.90

ASETA – Commission technique 2

<b>SVLT</b>	Schweizerischer Verband für Landtechnik
<b>ASETA</b>	Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture



## Cotisations 1997

En tant que membre de l'ASETA, vous vous êtes acquitté du montant de votre cotisation 1997 et nous vous en remercions. Nous apprécions votre attachement à notre organisation et savons que nous pouvons compter sur votre fidélité. Toutefois, si le paiement de la cotisation vous avait échappé, nous vous serions reconnaissants de l'effectuer le plus tôt possible: vous vous épargnerez ainsi des frais inutiles de rappel. Merci d'avance!